

Настоящее руководство по эксплуатации содержит сведения, необходимые при ознакомлении с изделием, монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Регуляторы температуры РТЦГВ-М предназначены для автоматического регулирования температуры в системах централизованного горячего водоснабжения отдельных зданий и обслуживающих комплексов зданий различного назначения.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- 1.1. Диаметры условных проходов, пропускная способность, минимальная пропускная способность приведены в таблице 1.
- 1.2. Габаритные и присоединительные размеры регуляторов приведены в приложении А. Подсоединение регулятора к трубопроводу муфтовое.
- 1.3. Зона пропорциональности, °С, не более 10
- 1.4. Зона нечувствительности, °С, не более 3,0
- 1.5. Относительная протечка, не более, %  $K_v$  4
- 1.6. Условное давление регулируемой среды МПа ( $\text{кгс/см}^2$ ) 1(10)

Таблица 1

Диаметр условного прохода DN, мм	15	20	25
Условная пропускная способность $K_v$ , $\text{м}^3/\text{ч} \pm 10\%$	2,5	4,0	6,3
Минимальная пропускная способность $K_{v\text{min}}$ при перепаде давления 0,1 МПа, $\text{м}^3/\text{ч}$	1,3	2,0	3,2
Фиксированная настройка, °С, $\pm 2$ °С	35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75		

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

Наименование документа	Обозначение документа	Кол.	Примечание
Регулятор температуры РТЦГВ-М	СНИЦ.423 117.067	1 шт.	Обыкновенное исполнение
Руководство по эксплуатации	СНИЦ.423 117.067 РЭ	1 шт.	То же
Регулятор температуры РТЦГВ-М	423 117.067	1 шт.	Экспортное исполнение
Руководство по эксплуатации	423 117.067 РЭ	1 шт.	То же



## Регуляторы температуры РТЦГВ-М

### Руководство по эксплуатации СНИЦ.423 117.067 РЭ

#### 4. МАРКИРОВКА

Маркировка прибора производится ударно-механическим способом на поверхности корпуса регулятора и содержит следующие данные:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- условное обозначение регулятора;
- заводской номер;
- месяц и год изготовления;
- значение фиксированной настройки;
- знак направления потока среды;
- условное давление PN.

Маркировка регуляторов экспортного исполнения должна содержать:

- условное обозначение регулятора;
- заводской номер;
- месяц и год изготовления;
- значение фиксированной настройки;
- знак направления потока среды;
- условное давление PN;
- надпись «Сделано в России» (наносится при поставке на экспорт на языке, указанном в заказе-наряде).

Пример записи при заказе:

Регулятор температуры центрального горячего водоснабжения диаметром условного прохода 15 мм с условной пропускной способностью 2,5 м<sup>3</sup>/ч и фиксированной настройкой 45 °С:

РТЦГВ-М-15-45.

#### 5. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

5.1. Конструкция регулятора приведена в приложении А. Регулятор состоит из термостата поз.1, закрепленного болтами поз.5, шайбами поз.6 и гайками поз.7 между корпусами поз.3 и поз.4 из нержавеющей стали. Для герметизации служит прокладка поз.2.

5.2. Принцип действия регулятора основан на перемещении клапана в зависимости от изменения объема термочувствительного наполнителя датчика температуры при изменении температуры регулируемой среды.

5.3. Регуляторы обеспечивают интенсивность циркуляции в отдельных стояках в зависимости от температуры среды в них, что способствует поддержанию температуры и стабилизации на заданном уровне.

#### 6. УКАЗАНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

6.1. К работе по монтажу, проверке и эксплуатации регуляторов допускаются лица, имеющие необходимую квалификацию.

6.2. Не допускается производить какие-либо работы по устранению дефектов регуляторов, присоединение и отсоединение от подводящих магистралей, не установив предварительно, что давление в магистрали отсутствует.

#### 7. ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается устанавливать регулятор в системах, где минимальная пропускная способность ниже указанной в таблице 1.

7.1. Рабочее положение регуляторов – произвольное. Направление потока указано на корпусе регулятора.

7.2. Убедившись в правильности монтажа, проверить на герметичность места присоединения регулятора к трубопроводу путем подачи рабочей среды на вход регулятора под давлением не более 1,0 МПа (10 кгс/см<sup>2</sup>).

7.3. Регуляторы отрегулированы и настроены на заданную температуру фиксированной настройки на заводе-изготовителе.

7.4. Датчик регулятора выдерживает перегрев на 25 °С выше значения настройки в течение 10 минут.

Перед регулятором необходимо устанавливать сетчатый фильтр.

#### 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Наименование неисправности	Возможная причина	Метод устранения	Примечание
Температура регулируемой среды выше температуры настройки	Датчик вышел из строя	Заменить термостат регулятора	
Нарушена герметичность (наличие воды в месте уплотнения корпусов)	Ослабла затяжка корпусов	Затянуть болты до исчезновения течи через уплотнение	

#### 9. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

Транспортирование регуляторов в упаковке предприятия-изготовителя допускается любыми видами крытого транспорта. При транспортировании самолетом – в отопляемых герметизированных отсеках.

Температура окружающего воздуха при транспортировании от минус 60 до плюс 50°С и относительная влажность воздуха (95±3)% при температуре 35°С.

Условия хранения регуляторов – отопляемые хранилища с температурой окружающего воздуха от 5 до 40°С и относительной влажностью до 80%.

## 10. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

Регулятор температуры РТЦГВ-М заводской номер \_\_\_\_\_  
соответствует техническим условиям СНИЦ.423 117.067 ТУ и признан годным для эксплуатации.

Дата изготовления \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(личные подписи (оттиски личных клейм) должностных лиц предприятия,  
ответственных за приемку изделия)

## 11. СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВКЕ

Регулятор температуры РТЦГВ-М заводской номер \_\_\_\_\_  
упакован согласно требованиям конструкторской документации.

Дата упаковывания \_\_\_\_\_

Упаковывание произвёл \_\_\_\_\_  
(подпись)

Изделие после упаковывания принял \_\_\_\_\_  
(подпись)

## 12. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

11.1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие регуляторов температуры РТЦГВ-М требованиям действующих технических условий при соблюдении потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

**ВНИМАНИЕ! Запрещается использование регулятора при несоблюдении требований настоящего руководства.**

11.2. Гарантийный срок эксплуатации – 30 месяцев со дня ввода регуляторов в эксплуатацию, но не более 36 месяцев со дня отгрузки.

11.3. Установленное число циклов срабатывания – не менее 20000.

11.4. Средняя наработка на отказ – не менее 50000 ч.

11.5. Установленная безотказная наработка – не менее 5000 ч.

11.6. Полный средний срок службы – не менее 10 лет.

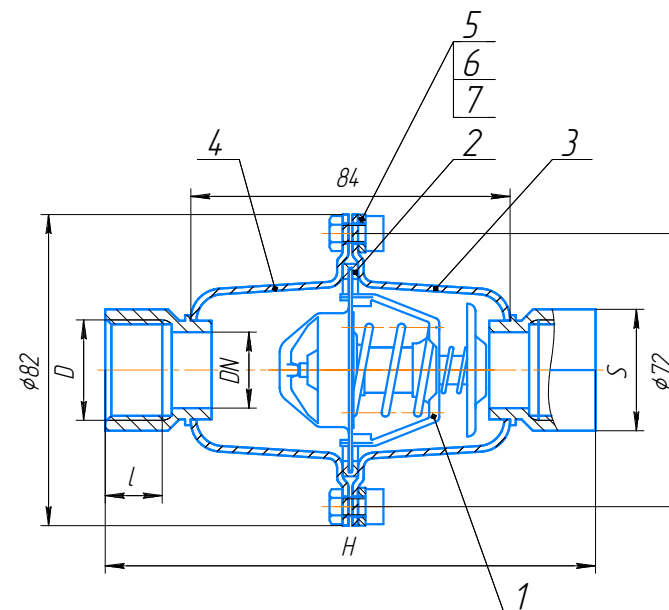
11.7. Потребитель лишается права на гарантийный ремонт в следующих случаях:

– при нарушении правил транспортирования, хранения, монтажа, эксплуатации и технического обслуживания;

– при наличии механических повреждений наружных деталей и узлов регулятора.

11.8. Изготовитель регулятора не несет ответственность за последствия, вызванные несоблюдением или незнанием требований данного руководства.

Габаритные и присоединительные размеры



DN	Kv, м <sup>3</sup> /ч	H, мм	D, мм	l, мм	S, мм	Масса, не более кг
15	2,5	127	G1/2-B	13,5	27	0,55
20	4,0	129	G3/4-B	14,0	32	0,57
25	6,3	135	G1-B	17,5	36	0,60

